



## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2199

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire.  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies  
New York, 2004

Copyright © United Nations 2004  
All rights reserved  
Manufactured in the United States of America

Copyright © Nations Unies 2004  
tous droits réservés  
Imprimé aux États-Unis d'Amérique

**TABLE OF CONTENTS**

**I**

*Treaties and international agreements  
registered in November 2002  
Nos. 38988 to 39011*

**No. 38988. International Fund for Agricultural Development and Niger:**

Loan Agreement (Special Country Programme - Phase II) between the Republic of Niger and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 25 June 1997.. 3

**No. 38989. International Fund for Agricultural Development and Ethiopia:**

Loan Agreement (Agricultural Research and Training Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). Rome, 10 November 1998..... 5

**No. 38990. International Fund for Agricultural Development and Yemen:**

Loan Agreement (Southern Governorates Rural Development Project) between the Republic of Yemen and the International Fund for Agricultural Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements of the Fund dated 19 September 1986). San'a, 15 December 1997..... 7

**No. 38991. International Development Association and Viet Nam:**

Development Credit Agreement (Regional Blood Transfusion Centers Project) between the Socialist Republic of Vietnam and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Hanoi, 21 May 2002 ..... 9

**No. 38992. International Development Association and Tonga:**

Development Credit Agreement (Cyclone Emergency Recovery and Management Project) between the Kingdom of Tonga and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 28 June 2002..... 11

**No. 38993. International Development Association and Tonga:**

- Australian Grant Agreement (Cyclone Emergency Recovery and Management Project) between the Kingdom of Tonga and the International Development Association (as Administrator of Grant Funds provided by the Commonwealth of Australia) (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 28 June 2002..... 13

**No. 38994. United Nations and Malta:**

- Agreement between the United Nations and the Government of Malta regarding the establishment in Malta of the International Institute on Aging. New York, 9 October 1987 ..... 15

**No. 38995. United Nations (United Nations Children's Fund) and Maldives:**

- Basic Cooperation Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of Maldives. Maldives, 19 April 1994 ..... 33

**No. 38996. Spain and Bulgaria:**

- Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of Spain and the Republic of Bulgaria on the reciprocal recognition and the exchange of driving licences (with annex). Madrid, 30 April 2002 ..... 55

**No. 38997. International Development Association and Tajikistan:**

- Development Credit Agreement (Second Poverty Alleviation Project) between the Republic of Tajikistan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Almaty, 3 July 2002..... 75

**No. 38998. International Development Association and Mongolia:**

- Development Credit Agreement (Sustainable Livelihoods Project) between Mongolia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Ulaanbaatar, 21 June 2002 ..... 77

**No. 38999. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey:**

- Loan Agreement (Programmatic Financial and Public Sector Adjustment Loan) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions

Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Washington, 12 July 2001 .....	79
<b>No. 39000. International Bank for Reconstruction and Development and Turkey:</b>	
Loan Agreement (Programmatic Financial and Public Sector Special Adjustment Loan) between the Republic of Turkey and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Washington, 12 July 2001 .....	81
<b>No. 39001. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation:</b>	
Loan Agreement (Municipal Water and Wastewater Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Washington, 8 February 2002 .....	83
<b>No. 39002. International Bank for Reconstruction and Development and Russian Federation:</b>	
Loan Agreement (Treasury Development Project) between the Russian Federation and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Moscow, 31 July 2002 .....	85
<b>No. 39003. International Development Association and Burundi:</b>	
Development Credit Agreement (Economic Rehabilitation Credit) between the Republic of Burundi and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Washington, 18 September 2002 .....	87
<b>No. 39004. International Bank for Reconstruction and Development and Lithuania:</b>	
Loan Agreement (Education Improvement Project) between the Republic of Lithuania and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Vilnius, 29 July 2002 .....	89